

Otrivin Natural

Aloe vera Nässpray

Naturlig isoton havsvattenlösning med rengörande och lindrande egenskaper. Skonsam spray med Aloe vera.

Läs noga igenom denna bruksanvisning före användning av Otrivin Natural Aloe vera. Om du har några frågor, kontakta din läkare eller apotekspersonal. Näsan har en viktig funktion i att värma upp och fukta luften man andas in och filtrera bort små partiklar från luften, och därmed skydda de nedre luftvägarna från damm, irritation och torrhet. För att näsans alla funktioner ska upprätthållas är det viktigt att hålla näshålan ren och fuktig.

1. Vad är Otrivin Natural Aloe vera och vad används det för?

Otrivin Natural Aloe vera nässpray är en 100% naturlig isoton havsvattenlösning utan konserveringsmedel. Denna produkt innehåller också naturligt pulver från Aloe vera-plantan som är känd för att ha lindrande och återfuktande egenskaper. Otrivin Natural Aloe vera rekommenderas för att:

- Skonsamt rengöra näshålan vid nästöppa t.ex. vid förkylning eller allergi, genom att skölja bort överflödigt sekret eller allergiframkallande partiklar såsom damm eller pollen.
- Lugna de irriterade näsgångarna.
- Fukta näsans slemhinna när den är torr eller irriterad vid mild irritation i näsan eller till följd av låg luftfuktighet (till exempel på grund av vistelse i uppvärmda/luftkonditionerade rum, vistelse på hög höjd, flygresor).
- Förtunna och lösa upp nässekret och göra det lättare att ta bort.

Otrivin Natural Aloe vera är också lämplig för daglig rengöring av näsan.

2. Varför välja Otrivin Natural Aloe vera?

Otrivin Natural Aloe vera är speciellt anpassad små barn. Formen på sprayhuvudet är anpassat små barn, men är också lämplig till vuxna. Mild spray ger skonsam och noggrann rengöring av täppt och rinnande näsa. Sprayen kan också användas för att fukta näsgångarna.

3. Innan du använder Otrivin Natural Aloe vera

Varning: Läs bruksanvisningen noggrant innan användning av produkten.

Använd inte produkten vid allergi mot någon av ingredienserna (se ingredienslista).

Använd inte en trasig eller skadad produkt. Använd inte mikrovågsugn. Du bör rådfråga en läkare innan du använder Otrivin Natural Aloe vera efter en näsoperation eller skada.

Till följd av dess rengörande egenskaper bör Otrivin Natural Aloe vera användas före någon annan produkt som verkar lokalt i näsan (t.ex. vid förkylning eller allergisk rinit) används. Otrivin Natural Aloe vera får användas under graviditet och vid amning, tala med din läkare eller apotekspersonal innan du använder den.

4. Hur du använder Otrivin Natural Aloe vera

Vanlig dosering är **1-2 gånger per dag i varje näsborre**. Vid behov kan produkten användas så ofta som det behövs. Otrivin Natural Aloe vera är lämplig för barn över 2 år och vuxna.

För barn under 11 år bör Otrivin Natural Aloe vera användas under övervakning av vuxen. Äldre eller rörelsehindrade personer kan behöva hjälp vid användning.

Vid normal användning enligt bruksanvisningen tolereras Otrivin Natural Aloe vera väl.

Av hygieniska skäl och för att undvika kontaminering bör sprayen bara användas av en person.

Optimal temperatur för användning är vid rumstemperatur (vanligtvis från 17°C till 25°C).

1. Snytt ur näsan om det behövs.
2. Tvätta händerna noggrant innan och efter användning av Otrivin Natural Aloe vera.
3. Ta av skyddshatten från sprayen.
4. Om sprayen inte har använts på en längre tid kan du spraya en gång i luften före användning. Rengör sprayhuvudet under varmt rinnande vatten och torka av det noggrant med rent papper om sprayhuvudet är blockerat.
5. ***För barn som inte kan använda produkten själva:** Lägga barnet på rygg med huvudet lutat åt ena sidan så att vätskan rinner ut lättare (Fig. 1).

***För barn och vuxna som kan använda produkten själva:**

Luta huvudet framåt över ett handfat, luta huvudet åt ena sidan så det är så horisontellt som möjligt (Fig. 2).



Fig. 1



Fig. 2

6. Placera sprayens spets i den övre näsborren och spraya snabbt (2 till 3 sekunder). Böj huvudet åt andra hållet och upprepa i den andra näsborren.
8. **Låt produkten verka ett par sekunder.** Snytt inte näsan under denna period utan torka näsan om det är nödvändigt.
9. Snytt ur näsan om det behövs.
10. Rengör spetsen under varmt rinnande vatten efter varje användning. Torka den noggrant med rent papper och sätt på skyddshatten igen.
11. Rengör med varmt vatten. Använd inte kemiska rengöringsmedel, diskmedel eller desinfektionsmedel. Använd inte mikrovågsugn.

5. För din säkerhet

Varning:

Innehåll under tryck:  Skyddas från solljus. Får inte utsättas för temperaturer över 50°C.

Tryckbehållare: Kan sprängas vid uppvärmning.

Får inte utsättas för värme, heta ytor, gnistor, öppna lågor och andra antändningskällor. Rökning förbjuden.

Får inte punkteras eller brännas, gäller även tömd behållare.

Om du har några ytterligare frågor om denna produkt kontakta läkare eller apotekspersonal.

HALEON

6. Hur Otrivin Natural Aloe vera ska förvaras

Förvaras utom syn- och räckhåll för barn.

Använd inte produkten efter utgångsdatumet som anges på förpackningen.

Förvara sprayen i originalförpackningen.

Förvaras mellan 0°C och 25°C.

Får inte frysas.



7. Övrig information

Innehåll: Aloe vera-pulver, havsvatten och renat vatten. Utan konserveringsmedel.

Kväve är tillsatt som en icke-reaktiv drivgas i tryckbehållaren och är inte i kontakt med produkten.

Otrivin Natural Aloe vera finns tillgänglig som nässpray i 50 ml och 100 ml flaskor. Eventuellt kommer inte alla förpackningsstorlekar att marknadsföras.



HALEON CH SARL,
Route de l'Etraz, 1197 Prangins, Schweiz



HALEON Medical Devices,
Clocherane, Youghal Road, Dungan,
Co. Waterford, X35 Y983, Irland



CE 0459 MD

Mystory.nd@haleon.com
www.otrivin.fi



Datum: Juni 2023

HALEON

Otrivin Natural

Aloe vera Nenäsuihke

Luonnollinen isotoninen merisuolaliuos, jolla on puhdistavia ja rauhoittavia ominaisuuksia. Hellävarainen aloe vera -suihke.



Lue tämä pakkauseloste huolellisesti, ennen kuin käytät Otrivin Natural Aloe veraa. Jos sinulla on kysymyksiä, käänny lääkärin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.

Yksi nenän tärkeä tehtävä on lämmittää ja kosteuttaa sisään hengitettävää ilmaa. Nenä myös suodattaa hengitysilmaasta pienet hiukkaset suojaan alahengitysteitä pölyltä, ärsytykseltä ja kuivumiselta. Jotta nenä pystyy suoriutumaan näistä tehtävistä, on tärkeää pitää kosteuttavia ominaisuuksia.

1. Mitä Otrivin Natural Aloe vera on ja mihin sitä käytetään?

Otrivin Natural Aloe vera -nenäsuihke on säilytysaineeton, 100 % luonnollinen isotoninen merisuolaliuos. Tuote sisältää myös luonnollista aloe vera -kasvin jauhetta, jolla tiedetään olevan rauhoittavia ja kosteuttavia ominaisuuksia.

Otrivin Natural Aloe veraa suositellaan käytettäväksi:

- Puhdistamaan hellästi tukkoista nenää esim. vilustumisen tai allergiaoireiden yhteydessä. Otrivin Natural Aloe vera huuhdoo pois ylimääräistä limaa tai allergiaa aiheuttavia hiukkasia, kuten pölyä tai siitepölyä.
- Rauhoittamaan ärsyntyneitä nenäkäytäviä.
- Kosteuttamaan nenän kuivia tai ärtynyttä limakalvoja lievissä limakalvojen ärsytystilaisissa tai ilmastokosteuden ollessa alhainen (esim. lämmityksessä tai ilmastoiduissa huoneissa, korkeassa ilmanalassa tai lentomatkustuksen yhteydessä).
- Ohentamaan ja irrottamaan nenän eritteitä sekä helpottamaan niiden poistumista.

Otrivin Natural Aloe vera sopii myös nenän päivittäiseen puhdistamiseen.

2. Miksi valita Otrivin Natural Aloe vera?

Otrivin Natural Aloe vera on erityisesti suunniteltu pikkulapsille. Suihkepään muoto on mukautettu lapsen nenään, mutta sopii myös aikuisille. Mieto suihke puhdistaa tukkoisen ja vuotavan nenän hellästi ja huolellisesti. Suihketta voidaan käyttää myös nenäkäytävien kosteuttamiseen.

3. Ennen kuin käytät Otrivin Natural Aloe veraa



Varoitus: Lue seuraavat ohjeet huolellisesti ennen käyttöä.

Älä käytä tuotetta, jos olet allerginen jollekin sen aineosalle (katso koostumus).



Älä käytä rikkoutunutta tai vaurioitunutta tuotetta.

Älä käytä mikroaaltouunia. Kysy neuvoa lääkäriltä ennen Otrivin Natural Aloe vera:n käyttöä nenän leikkauksen tai vamman jälkeen.

Puhdistavien ominaisuuksiensa vuoksi Otrivin Natural Aloe veraa tulisi käyttää ennen toisen paikallisesti nenään annosteltavan valmisteen käyttöä (esim. vilustumiseen tai allergiseen nuhaan).

Otrivin Natural Aloe veraa voidaan käyttää raskauden ja imetyksen aikana. Kysy neuvoa lääkäriltä tai apteekista ennen käyttöä.

4. Miten Otrivin Natural Aloe veraa käytetään

Tavallinen annostus on **1-2 kertaa päivässä kumpaankin sieraimen**. Tarvittaessa valmistetta voidaan kuitenkin käyttää niin monta kertaa päivässä kuin on tarpeellista. Otrivin Natural Aloe vera sopii yli 2-vuotiaille lapsille ja aikuisille.

Otrivin Natural Aloe vera:n käyttö alle 11-vuotiaille lapsille tulee tapahtua aikuisen valvonnassa. Vanhukset ja liikuntaesteiset saattavat tarvita apua laitteen käytössä. Normaalissa, käyttöohjeen mukaisessa käytössä Otrivin Natural Aloe vera on hyvin siedetty. Hygieniasystistä ja mahdollisten tartuntojen ehkäisemiseksi sama nenäsuihke voi olla vain yhden henkilön käytössä.

Optimaalinen käyttölämpötila on huoneenlämpötila (yleensä 17°C-25°C).

1. Niistä nenä tarvittaessa.
2. Pese kädet huolellisesti ennen Otrivin Natural Aloe vera:n käyttämistä ja sen jälkeen.
3. Poista suihkepullon suojakorkki.
4. Jos suihketta ei ole käytetty pitkään aikaan, sumuta sillä kerran ilmaan ennen käyttöä. Jos suihkepullon kärkeä on tukossa, puhdista se lämpimällä juoksevilla vedellä ja kuivaa huolellisesti puhtaalla paperilla.
5. ***Lapsille, jotka eivät osaa käyttää tuotetta yksin:** Laita lapsi selinmakuulle, lapsen pää kallistettuna toiselle puolelle, jolloin neste pääsee valumaan nenästä helpommin (Kuva 1).

***Lapset ja aikuiset, jotka osaavat käyttää tuotetta itse:** Kallista päätä pesuallaan yläpuolella eteen päin ja toiselle puolelle niin, että se on mahdollisimman vaakatasossa (Kuva 2).



Kuva 1



Kuva 2

6. Aseta sumuttimen kärki ylempään sieraimen ja suihkuta lyhyesti (2-3 sekuntia).
7. Kallista päätä sitten toiselle puolelle ja toista sama toiseen sieraimen.
8. Anna valmisteeseen vaikuttaa muutaman sekunnin ajan. Älä niistä nenää tänä aikana, vaan pyyhi se tarvittaessa.
9. Niistä nenä tarvittaessa.
10. Puhdista suutin jokaisen käytön jälkeen lämpimällä juoksevalle vedellä, kuivaa se huolellisesti puhtaalla paperilla ja aseta suojakorkki takaisin paikalleen.
11. Puhdista laite lämpimällä vedellä. Älä käytä kemiallisia pesuaineita. astianpesuaineita tai desinfiointiaineita. Älä käytä mikroaaltouunia.

5. Turvallisuustietoja

Varoitus

Paineenalainen sisältö:  Suojaa auringonvalolta. Ei saa altistaa yli 50 °C

lämpötiloille.

Painesäiliö: Voi revetä kuumetessa. Suojaa lämmöltä, kuumilta pinnoilta, kipinöiltä, avotulelta ja muilta sytytyslähteiltä. Tupakointi kielletty. Ei saa puhkaista tai polttaa edes tyhjänä.

Jos sinulla on kysymyksiä valmisteeseen käytöstä, käännä lääkäriin tai apteekkihenkilökunnan puoleen.

6. Miten Otrivin Natural Aloe vera säilytetään

Säilytä valmiste poissa lasten ulottuvilta ja näkyviltä.

Älä käytä valmistetta pakkauksessa mainitun viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.

Säilytä suihkepullo alkuperäispakkauksessa.

Säilytettävä 0 - 25 °C:ssa.

Ei saa jäättyä.

7. Lisätietoa

Koostumus: Aloe vera -jauhe, merisuolavesi ja puhdistettu vesi.

Säilytysaineeton.

Painesäiliöön on lisätty tyyppä reagoimattomana ponneaineena. Ponneaine ei ole kosketuksissa liuoksen kanssa.

Otrivin Natural Aloe vera -nenäsiuhe on saatavilla 50 ml ja 100 ml pakkauksissa.

Kaikkia pakkaukokoja ei välttämättä ole myynnissä.

 Haleon CH SARL,
Route de l'Etraz, 1197 Prangins,
Sveitsi

EC REP Haleon Medical Devices,
Clocherane, Youghal Road, Dungarvan,
Co. Waterford, X35 Y983, Irlanti



CE 0459 MD Mystory.nd@haleon.com
Otrivin.fi



Päiväys: Kesäkuu 2023

Förklaring av symboler/Symbolien selitykset



Varning/Varoitus



Tillverkare/Valmistaja



Använd inte en trasig eller skadad produkt/Älä käytä rikkoutunutta tai vaurioitunutta tuotetta



Bevis för överensstämmelse med EU:s aerosoldirektiv/Todiste EU:n aerosolidirektiivin noudattamisesta



Förvaras mellan 0°C och 25°C/Säilytettävä 0 - 25 °C:ssa



Skydda från solljus/Suojaa auringonvalolta



Utgångsdatum/Käytettävä ennen



Batchnummer/Eränumero



Auktoriserad representant i Europeiska Gemenskapen/
Valtuutettu edustaja Euroopan yhteisön alueella



Importör/Maahantuaja



Medicinteknisk produkt/Lääkinnällinen laite



Potilaskohtainen - voidaan käyttää useita kertoja/
En patient - flera användningar